

## Dodatok č. 11

k zmluve o dielo uzatvorenej podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

37/30/140-Ša/DP/2004

7 2 1 4 - 00

Číslo ZoD objednávateľa

Číslo ZoD zhotoviteľa

na vypracovanie dokumentácie na stavebné povolenie (DSP) a dokumentácie na ponuku (DP) na stavbu:

### „I/66 Banská Bystrica - severný obchvat“

Na základe Uznesenia vlády SR č. 1016 zo dňa 28.11.2007, bola stavba I/66 Banská Bystrica – severný obchvat zaradená medzi vybrané úseky nadradenej cestnej infraštruktúry a následne do zoznamu projektov financovaných formou PPP. V súlade s ustanovením čl. 16 a 21 ZoD, predmetom dodatku č. 11 k ZoD č. zhotoviteľa 7214-00 a č. objednávateľa 37/30/140-Ša/DP/2004, bude dokumentácia na stupni DSP vypracovaná, v rozsahu:

- dokumentácia vyhotovená na majetkovoprávnom podklade: doplnenie časti „G“ - zakreslenie stavebných objektov podľa povoľujúcich stavebných úradov, na podklade geometrických plánov,
- zmena DSP objektov inžinierskych sietí v častiach mesta Banská Bystrica - Rudlová, Kačica, Majer. Zmeny boli vyvolané rokovaniami a požiadavkou na zníženie nákladov na vyvolané investície. Zmena DSP bude vypracovaná v podrobnostiach DRS/DP,
- zmena obálok a oprava sprievodnej správy, na základe zmeny v DSP.

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom znení dodatku č. 11 k ZoD:

#### Čl. 1 Zmluvné strany

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1.1. Objednávateľ               | : SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST   |
| Sídlo                           | Miletičova 19, 826 19 Bratislava   |
| Štatutárny orgán                | : Ing. Roman Žembera, generálny riaditeľ   |
| Osoba oprávnená uzavrieť zmluvu | : Ing. Peter Polešenský,<br>riaditeľ Slovenskej správy ciest,<br>Investičná výstavba a správa ciest<br>Skuteckého 32, 974 23 Banská Bystrica   |
| Osoby oprávnené na rokovanie    |  |
| - vo veciach zmluvných          | : Ing. Eva Šávelová, vedúca oddelenia verejného obstarávania   |
| - vo veciach technických        | : Ing. Juraj Valent – námestník úseku pre investičné prípravy<br>Dalibor Senko, pracovník oddelenia investičnej<br>a predinvestičnej prípravy stavieb  |
| Bankové spojenie                | : Štátna pokladnica  |
| číslo účtu                      | : 7000135433/8180  |
| IČO                             | : 00 33 28   |
| DIČ                             | : 2021067785   |
| Telefón/ fax                    | : 048/4143 368, 048/4143 424   |
| E-mail                          | : eva.savelova@ssc.sk  |
| Právna forma:                   | : Štátna rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom<br>dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zriaďovacou<br>listinou č. 5854/M-95 zo dňa 7.12.1995 v znení jej<br>neskorších zmien a doplnení. |
| <b>ďalej len „objednávateľ“</b> |  |
| 1.2. Zhotoviteľ:                | : DOPRAVOPROJEKT, a.s.   |
| Sídlo:                          | Kominárska 2, 4, 832 03 Bratislava   |
| Právna forma:                   | akciová spoločnosť, zapísaná v Obchodnom registri<br>Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka: 378/B  |
| Štatutárny orgán:               | <b>Predstavenstvo a.s.</b>   |
| V zastúpení:                    | Ing. arch. Gabriel Koczkáš, predseda predstavenstva<br>a generálny riaditeľ a.s.<br>Ing. Bartolomej Šechný, podpredseda predstavenstva<br>a obchodno-technický riaditeľ a.s.                   |

Vbuj

Osoby oprávnené na rokovanie  
-vo veciach zmluvných : **Ing. Stanislav Gabryš**, člen predstavenstva a.s.  
a riaditeľ divízie Zvolen  
- vo veciach technických : Ing. Ivan Gábryš, hlavný inžinier projektu  
Ing. Jana Kapsiarová, HIP – mosty  
- vo veciach cenových : Ing. Gabriela Ondrušová, ekonomická riaditeľka  
Bankové spojenie : VÚB a.s. pobočka Bratislava - Dunajská  
Číslo účtu : 24402 – 012/0200  
IČO : 31 322 000  
DIČ : 2020524770  
IČ DPH : SK2020524770  
Telefón/fax : 045/5203301, 045/5203388  
E-mail : dppzv@dopravoprojekt.sk  
dpplm@dopravoprojekt.sk

**d'alej len „zhotoviteľ“**

## Čl.2 Predmet zmluvy

**Článok 2 sa dopĺňa o nový bod. 2.1.3 s nasledovným znením:**

2.1.3 Dodatkom č.11 k ZoD č. objednávateľa 37/30/140-Šá/DP/2004 a č. zhotoviteľa 7214-00 sa zhotoviteľ zaväzuje, že pre objednávateľa v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tomto dodatku č.11 k ZoD, v súlade s prílohou č. 1 k dodatku č.11 - špecifikáciou ceny prác, vypracuje a objednávateľovi odovzdá dielo na stupni DSP, v rozsahu:

- dokumentácia vypracovaná na majetkovoprávnom podklade: doplnenie časti „G“ - zakreslenie stavebných objektov podľa povoľujúcich stavebných úradov na podklade geometrických plánov,
- zmena DSP objektov inžinierskych sietí, v častiach mesta Banská Bystrica - Rudlová, Kačica, Majer v rozsahu špecifikovanom v prílohe č. 1, dodatku č.11 k ZoD,
- zmena obálok a oprava sprievodnej správy, na základe zmien v DSP,

pre stavbu:

**„Cesta pre motorové vozidlá I/66 (R1) Banská Bystrica- severný obchvat“**

## Čl.4 Rozsah a obsah

**Článok 4 sa dopĺňa o nové body 4.2.2 a 4.7.4 s nasledovným znením:**

4.2.2 Rozsah a obsah dokumentácie podľa čl. 2, bod 2.1.3 dodatku č. 11 k zmluve, je špecifikovaný v objednávkach objednávateľa SSC IVSC Banská Bystrica č. 89096/6250/2008, zo dňa 10.3.2008, č. 16184/6250/2008, zo dňa 25.4.2008 a objednávke č. 27051/2008, zo dňa 8.7.2008. Dielo bude zodpovedať podkladom a požiadavkám objednávateľa.

4.7.4 Počet výtlačkov dokumentácie DSP, predmetu zmluvy podľa čl. 2, bod 2.1.3, v rozsahu a obsahu dodatku č. 11 k ZoD:

Časť „G“:	1 x
Kompletná dokumentácia zmeny DSP:	6 x
Zmena obálok:	3 x

## Čl.6 Termín plnenia

**Článok 6 sa dopĺňa o nový ods. 6.6 s nasledovným znením:**

6.6 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá dielo v rozsahu a obsahu dohodnutom v článkoch 2 a 4 dodatku č. 11 k ZoD č. zhotoviteľa 7214-00, v termíne : **do 15.10.2008**

## Čl. 8 Cena diela a platobné podmienky

Čl. 8 sa v ods. 8.1 dopĺňa novými bodmi 8.1.11 a 8.1.12 s nasledovným znením:

8.1.11 Cena za dielo podľa čl. 2 v rozsahu a obsahu podľa čl. 4 tohto dodatku č. 11 k ZoD je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle Zákona o cenách č.18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva Zákon o cenách v znení neskorších predpisov a predstavuje:

Cena za práce podľa dodatku č.11:

Názov dokumentácie	Cena bez DPH	DPH 19 %	Cena s DPH
Zmena DSP	1 640 273,00 Sk	311 651,90 Sk	1 951 924,90 Sk
Cena celkom podľa dodatku č. 11	1 640 273,00 Sk	311 651,90 Sk	1 951 924,90 Sk

Slovom: Jedemmilióndeväťstopäťdesiatjedentisícdeväťstodvadsaťštyri 90/100 Slovenských korún

- Špecifikácia ceny prác je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť dodatku č. 11 k ZoD. Použitá hodinová sadzba je v súlade s uzatvorenou ZoD.

8.1.12 Cena prác za zhotovenie diela podľa ZoD včítane dodatkov 1 až 11 – rekapitulácia

Názov dokumentácie	Cena bez DPH	DPH 19 %	Cena s DPH
Dokumentácia na stavebné povolenie	49 124 914,00 Sk	9 333 733,70 Sk	58 458 647,70 Sk
Dokumentácia na ponuku	46 683 880,00 Sk	8 869 937,20 Sk	55 553 817,20 Sk
Aktualizácia dokumentácie stavebného zámeru	587 867,40 Sk	111 694,80 Sk	699 562,20 Sk
Cena celkom	96 396 661,40 Sk	18 315 365,70 Sk	114 712 027,10 Sk

Slovom: Jednostoštrnásťmiliónovsedemstodvanásťtisícdeväťsedem 10/100 Slovenských korún.

## Čl. 23 Záverečné ustanovenia

Čl. 23 sa dopĺňa o nový ods. 23.11 s nasledovným znením:

23.11 Dodatok č. 11 k ZoD č. objednávateľa 37/30/140-Šá/DP/2004 a č. zhotoviteľa 7214-00, vrátane prílohy č. 1, má päť strán. Je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, jedno vyhotovenie obdrží objednávateľ a jedno vyhotovenie obdrží zhotoviteľ.

Ostatné ustanovenia ZoD č. objednávateľa 37/30/140-Šá/DP/2004 ≈ č. zhotoviteľa 7214-00 a dodatkov k nej, týmto dodatkom č. 11 neriešené, sú nezmenené a ostávajú v platnosti.

Za objednávateľa

V Banskej Bystrici, dňa 14.10.2008

Ing. Peter Polešenský  
riaditeľ SSC - IVSC Banská Bystrica

SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST  
INVESTIČNÁ VÝSTAVBA A SPRÁVA CIEST  
Skuteckého 32  
974 23 BANSKÁ BYSTRICA

-5-

Za zhotoviteľa

V Bratislave, dňa

DOPRAVOPROJEKT  
**DOPRAVOPROJEKT a.s.**  
Kominárska 2, 4  
832 03 Bratislava  
32

Ing. arch. Gabriel Koczkáš  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ a.s.

Ing. Bartolomej Šechný  
podpredseda predstavenstva  
a obchodno-technický riaditeľ a.s.

## Príloha č. 1

## Dodatok č. 11 k ZoD č. 7214-00 "I/66 Banská Bystrica - severný obchvat", zmena DSP

## Špecifikácia ceny prác:

Časti dokumentácie		Sk/h	Sk/h	Sk/h	Cena spolu
		690	580	440	
		Potrebný počet hodín			
D	Výkresy	815	282	82	<b>761 990,00 Sk</b>
023-00	Stavebný dvor č. 4 pri ceste I/66	8	4		7 840,00 Sk
030-01	Spätná rekultivácia dočas.záberov pôdy v k.ú. Banská Bystrica	24	16	10	30 240,00 Sk
100-00	Preložka cesty I/66	60	16		50 680,00 Sk
104-00	Miestna komunikácia na Kačici	40	4	4	31 680,00 Sk
115-00	Miestna komunikácia na Majer	36	4	4	28 920,00 Sk
126-00	Pofná cesta	86			59 340,00 Sk
401-00	CSS v križovatke na Partizánskej ceste - SHELL	38	44	16	58 780,00 Sk
514-00	Úprava kanalizácie DN 600 na Rudlovskej ceste	16	16		20 320,00 Sk
525-00	Preložka vodovodu DN 350 a DN 400 v km 1,525 - 2,05	6	10	4	11 700,00 Sk
526-00	Preložka vodovodu DN 400 v km 2,075 - 4,950	18	20	8	27 540,00 Sk
559-00	Dažďová kanalizácia MK na Kačici v km 0,00-0,434	48	8		37 760,00 Sk
569-00	Dažďová kanalizácia Cesty k nemocnici	72	32		68 240,00 Sk
611-00	Preložka VN vedenia č. 364 km 0.0 - 1.9	56	12		45 600,00 Sk
633-00	Preložka VN prípojky z v.č.327 Kačica 1 km 1.2	16	10		16 840,00 Sk
636-00	Preložka VN vedenia č.336/339 km 4.3	80	10		61 000,00 Sk
638-00	Preložka trafostanice ČSPH Medium km 1.6	90	8		66 740,00 Sk
642-00	Preložka vedení NN na Rudlovskej ceste v km 1.6	8	7		9 580,00 Sk
645-00	Kábelová prípojka NN pre dopravné značky km 2.6	6			4 140,00 Sk
675-00	Preložka optického kábla UMB a UPC	42	16	16	45 300,00 Sk
693-00	Úprava VO Rudlovskej cesty	28	9		24 540,00 Sk
698-00	Kábelová prípojka NN pre VO km 1,46	7			4 830,00 Sk
701-00	Preložka plynovodu VTL DN 300 v km 0.8 1.7	30	36	20	50 380,00 Sk
G	Doplnenie dokumentácie na majetkové vysporiadanie	24	580	630	<b>630 160,00 Sk</b>
	GP dočasný záber do 1.r. na parc. Č. 710/2 (KURTA)		40		23 200,00 Sk
	GP trvalého, dočasného záberu, záberu do 1.r. a GP vecných bremien pre zmenu IS v Rudlovej		150		87 000,00 Sk
	GP opravy na p.č. 1931/8 trvalého, dočasného záberu (parcela Vigašovcov)		70		40 600,00 Sk
	GP opravy trvalého a dočasného záberu v km 0,8 - 0,9 SO 100-00		60		34 800,00 Sk
	GP trvalého a dočasného záberu pre nový objekt 126-00		80		46 400,00 Sk
	GP č. 31628826-88/08 trvalý záber k.ú. Banská Bystrica		50	60	55 400,00 Sk
	GP č. 31628826-71/08 trvalý záber k.ú. Banská Bystrica		30	50	39 400,00 Sk
	GP č. 31628826-62/08 trvalý záber k.ú. Banská Bystrica		50	80	64 200,00 Sk
	GP č. 31628826-95/08 trvalý záber k.ú. Sásová		50	90	68 600,00 Sk
	GP č. 31628826-95/08b dočasný záber k.ú. Sásová			120	52 800,00 Sk
	GP č. 31628826-102/08 trvalý záber k.ú. Senica			110	48 400,00 Sk
	GP č. 31628826-102/08b dočasný záber k.ú. Senica			120	52 800,00 Sk
	Spracovanie podkladov pre GP	24			16 560,00 Sk
	Rokovania, podklady, konzultácie	32			<b>22 080,00 Sk</b>
<b>CENA BEZ DPH SPOLU</b>		<b>871</b>	<b>862</b>	<b>712</b>	<b>1 414 230,00 Sk</b>
DPH 19 %					<b>268 703,70 Sk</b>
<b>CENA S DPH SPOLU</b>					<b>1 682 933,70 Sk</b>

Poznámka:

Hodinové sadzby, podľa tarífnych tried, súhlasia so sadzbami v ZoD č. objednávateľa 37/30/140-Ša/DP/2004 a č. zhotoviteľa 7214-00

## Rekapitulácia

Časti dokumentácie		Sk/h	Sk/h	Sk/h	Cena spolu
		690	580	440	
		Potrebný počet hodín			
	DSP - zmena	871	862	712	<b>1 414 230,00 Sk</b>
	Reprografické práce				<b>226 043,00 Sk</b>
<b>CENA BEZ DPH SPOLU</b>					<b>1 640 273,00 Sk</b>
DPH 19 %					<b>311 651,90 Sk</b>
<b>CENA S DPH SPOLU</b>					<b>1 951 924,90 Sk</b>

## Príloha č. 1

## Dodatok č. 11 k ZoD č. 7214-00 I/66 Banská Bystrica - severný obchvat"

## Reprografické práce

## Zmena obálok u 116 objektoch po 3 ks

Druh činnosti	m.j.	počet	Cena /m.j.	Cena bez DPH
<b>Ploter</b>				
čiarová kresba	A4	348	13,00 Sk	4 524,00 Sk
<b>Kompletácia</b>				
kompletácia - záložkový obal	A4	348	48,00 Sk	16 704,00 Sk
<b>Adjustácia</b>	hod.	26,5	690,00 Sk	<b>18 285,00 Sk</b>
<b>Cena celkom bez DPH</b>				<b>39 513,00 Sk</b>

## Dotlač súprav Časť G dokumentácia na majetkoprávne vysporiadanie

GP na dočasný záber, kompletná sada - 1x

GP na trvalý záber, kompletná sada - 4x

GP na dočasný záber č. 130/2006/b k.ú. Kostiviarska - 1x

GP na dočasný záber č. 151/2006/b k.ú. Banská Bystrica - 1x

GP vyhotovené podľa správcov, kompletná sada - 1x

Druh činnosti	m.j.	počet	Cena /m.j.	Cena bez DPH
<b>Kopírovanie písomností</b>				
ČB - jednostranné	A4	12000	1,30 Sk	15 600,00 Sk
Farba - jednostranné	A4	100	20,50 Sk	2 050,00 Sk
<b>Ploter</b>				
čiarová kresba	A4	5500	13,00 Sk	71 500,00 Sk
<b>Knihárske práce</b>				
hrebeňová väzba	A4	140	36,00 Sk	5 040,00 Sk
<b>Kompletácia</b>				
kompletácia - dosky šnúrková	A4	70	62,00 Sk	4 340,00 Sk
<b>Adjustácia</b>	hod.	200	440,00 Sk	<b>88 000,00 Sk</b>
<b>Cena celkom bez DPH</b>				<b>186 530,00 Sk</b>

<b>Cena spolu bez DPH</b>	<b>226 043,00 Sk</b>
---------------------------	----------------------